

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 82/2013 VAN DE COMMISSIE

van 29 januari 2013

houdende uitvoeringsbepalingen voor de toepassing van een tariefcontingent voor de invoer van gedroogd rundvlees zonder been van oorsprong uit Zwitserland

(codificatie)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾, en met name artikel 144, lid 1, juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 2092/2004 van de Commissie van 8 december 2004 houdende nadere bepalingen voor de toepassing van een tariefcontingent voor de invoer van gedroogd rundvlees zonder been van oorsprong uit Zwitserland ⁽²⁾ is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd ⁽³⁾. Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van die verordening te worden overgegaan.
- (2) De Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de handel in landbouwproducten ⁽⁴⁾ (hierna „de overeenkomst” genoemd), die namens de Gemeenschap is goedgekeurd bij Besluit 2002/309/EG, Euratom van de Raad en de Commissie ⁽⁵⁾, voorziet in de rechtenvrije invoer van een jaarlijkse hoeveelheid van 1 200 ton gedroogd rundvlees zonder been van GN-code ex 0210 20 90.
- (3) Bijgevolg moeten uitvoeringsbepalingen worden vastgesteld die het mogelijk moeten maken om over te gaan tot de toepassing van het desbetreffende invoertariefcontingent op jaarbasis, vrij van douanerechten.
- (4) Om voor dat tariefcontingent in aanmerking te komen, moeten de producten van oorsprong uit Zwitserland zijn, overeenkomstig artikel 4 van de overeenkomst. De in aanmerking komende producten moeten precies worden gedefinieerd. Met het oog op de controle moet voor het in het kader van dit contingent ingevoerde vlees een echtheidscertificaat worden overgelegd waarin wordt verklaard dat het vlees volkomen beantwoordt aan de defi-

nitie. Het model voor deze certificaten en de voorwaarden voor het gebruik daarvan moeten worden vastgesteld.

- (5) De regeling moet worden beheerd door middel van invoercertificaten. Hiertoe moeten regels worden vastgesteld voor het indienen van de aanvragen en voor het verstrekken van informatie op de aanvragen en de certificaten, waarbij zo nodig moet worden afgeweken van Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie van 23 april 2008 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten ⁽⁶⁾ en van Verordening (EG) nr. 382/2008 van de Commissie van 21 april 2008 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees ⁽⁷⁾.
- (6) Met het oog op een correct beheer van de invoer van de betrokken producten moet worden bepaald dat de invoercertificaten pas worden afgegeven na verificatie van met name de gegevens op de echtheidscertificaten.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Elk jaar wordt een tariefcontingent van de Unie geopend voor de invoer, vrij van douanerechten, van gedroogd rundvlees zonder been van GN-code ex 0210 20 90, van oorsprong uit Zwitserland, voor een hoeveelheid van 1 200 ton per jaarperiode, die telkens loopt van 1 januari tot en met 31 december (hierna „het contingent” genoemd).

Dit contingent heeft volgnummer 09.4202.

2. De voor de in lid 1 bedoelde producten geldende oorsprongsregels zijn de regels die zijn vastgesteld in artikel 4 van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de handel in landbouwproducten.

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 362 van 9.12.2004, blz. 4.

⁽³⁾ Zie bijlage IV.

⁽⁴⁾ PB L 114 van 30.4.2002, blz. 132.

⁽⁵⁾ PB L 114 van 30.4.2002, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 114 van 26.4.2008, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB L 115 van 29.4.2008, blz. 10.

3. Voor de toepassing van deze verordening wordt onder „gedroogd vlees zonder been” verstaan: delen van het lendestuk van ten minste 18 maanden oude runderen, zonder zichtbaar intramusculair vet (3 tot 7 %) en met een pH van 5,4 tot 6,0, gezouten, gekruid, geperst, uitsluitend in verse, droge lucht gedroogd, met edelschimmel (waas van microscopische schimmel). Het eindproduct heeft een gewicht van 41 % tot 53 % van de grondstof vóór het zouten.

Artikel 2

1. Bij invoer van het in artikel 1, lid 1, bedoelde vlees moet, wanneer het in het vrije verkeer wordt gebracht, een invoercertificaat worden overgelegd.

2. Het originele, overeenkomstig artikel 3 opgestelde echtheidscertificaat en een afschrift ervan worden aan de bevoegde autoriteit voorgelegd op het ogenblik dat het eerste invoercertificaat met betrekking tot dit echtheidscertificaat wordt aangevraagd.

3. Binnen de grenzen van de in het echtheidscertificaat vermelde hoeveelheid kan dit certificaat voor de afgifte van verschillende invoercertificaten worden gebruikt. In dat geval boekt de bevoegde autoriteit telkens de toegewezen hoeveelheden op het echtheidscertificaat af.

4. De bevoegde autoriteit geeft het invoercertificaat pas af nadat zij zich ervan heeft vergewist dat de op het echtheidscertificaat aangegeven vermeldingen overeenstemmen met de van de Commissie in de desbetreffende wekelijkse mededelingen ontvangen informatie. Bij overeenstemming wordt het certificaat onmiddellijk afgegeven.

De bevoegde autoriteit mag evenwel, vóór ontvangst van de informatie van de Commissie, uitzonderlijk en op een naar behoren gemotiveerd verzoek van de aanvrager een invoercertificaat afgeven op basis van een daarop betrekking hebbend echtheidscertificaat. In dergelijke gevallen moet voor de invoercertificaten een zekerheid worden gesteld die overeenstemt met het volledige douanerecht van het gemeenschappelijke douanetarief. Nadat de lidstaten de gegevens met betrekking tot het certificaat hebben ontvangen, vervangen zij deze zekerheid door de in artikel 5, lid 3, onder a), van Verordening (EG) nr. 382/2008 bedoelde zekerheid.

5. In vak 20 van de certificaataanvraag en van het certificaat wordt één van de in bijlage I opgenomen vermeldingen aangebracht.

Artikel 3

1. Van de in artikel 2 bedoelde echtheidscertificaten worden volgens het model in bijlage II één origineel en twee afschriften opgesteld, die worden gedrukt en ingevuld in een van de officiële talen van de Unie. Zij mogen ook worden gedrukt en ingevuld in de officiële taal of in een van de officiële talen van het land van uitvoer.

De bevoegde autoriteiten van de lidstaat waarin de invoercertificaataanvraag wordt ingediend, kunnen een vertaling van het certificaat verlangen.

2. Het formaat van dit formulier is ca. 210 × 297 mm. Het papier moet ten minste 40 g per m² wegen. De kleur van het origineel is wit, die van het eerste afschrift rose en die van het tweede afschrift geel.

3. Het origineel van het certificaat en de afschriften ervan worden met de schrijfmachine of met de hand ingevuld. Invulling met de hand moet met zwarte inkt in hoofdletters gebeuren.

4. Elk certificaat draagt een individueel volgnummer, gevolgd door de naam van het land van afgifte.

Op de afschriften moeten hetzelfde volgnummer en dezelfde landnaam voorkomen als op het origineel.

5. De in artikel 1, lid 3, vastgestelde definitie van gedroogd vlees zonder been moet duidelijk in het certificaat worden vermeld.

6. Het certificaat is alleen geldig wanneer het naar behoren is geïnspecteerd door een instantie van afgifte die is opgevoerd in de lijst van bijlage III.

Het certificaat is naar behoren geïnspecteerd wanneer datum en plaats van afgifte zijn vermeld, het stempel van de instantie van afgifte is aangebracht en het is ondertekend door de daartoe gemachtigde persoon of personen.

Artikel 4

1. Een instantie van afgifte kan alleen in de in bijlage III opgenomen lijst voorkomen als:

- a) zij als zodanig is erkend door Zwitserland;
- b) zij zich ertoe verbindt de in de echtheidscertificaten vermelde gegevens te verifiëren;
- c) zij zich ertoe verbindt ten minste wekelijks de Commissie de informatie te verstrekken die nodig is voor de verificatie van de in de echtheidscertificaten vermelde gegevens, met name het certificaatnummer, de exporteur, de geadresseerde, het land van bestemming, het product, het nettogewicht en de datum van ondertekening.

2. De Commissie herzielt de lijst in bijlage III wanneer niet meer aan de in lid 1, onder a), vermelde voorwaarde is voldaan of wanneer de instantie van afgifte haar verplichtingen niet nakomt.

Artikel 5

De geldigheidsduur van de echtheids- en de invoercertificaten bedraagt drie maanden, te rekenen vanaf de respectieve data van afgifte.

Artikel 6

De bepalingen van Verordening (EG) nr. 376/2008, Verordening (EG) nr. 382/2008 en hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie ⁽¹⁾ zijn van toepassing, tenzij in de onderhavige verordening anders is bepaald.

Artikel 7

De autoriteiten van Zwitserland verstrekken de Commissie specimen van de afdrukken van de stempels die door de Zwitserse instanties van afgifte worden gebruikt, alsook de namen en de handtekeningen van de tot de ondertekening van de echtheids-certificaten gemachtigde personen. Indien achteraf wijzigingen aan de stempels worden aangebracht of andere personen tot ondertekening worden gemachtigd, wordt de Commissie daarvan onverwijld in kennis gesteld. De Commissie geeft deze informatie door aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaten.

Artikel 8

1. In afwijking van artikel 11, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1301/2006 delen de lidstaten de Commissie de volgende gegevens mee:

- a) uiterlijk op 28 februari na afloop van elke invoertarifcontingentsperiode, de hoeveelheden producten, ook als deze nul bedragen, waarvoor invoercertificaten zijn afgegeven gedurende de voorgaande invoertarifcontingentsperiode;

- b) uiterlijk op 30 april na afloop van elke invoertarifcontingentsperiode, de hoeveelheden producten, ook als deze nul bedragen, waarvoor de invoercertificaten niet of gedeeltelijk niet zijn gebruikt en die overeenstemmen met het verschil tussen de op de achterzijde van de invoercertificaten afgeschreven hoeveelheden en de hoeveelheden waarvoor die invoercertificaten waren afgegeven.

2. De lidstaten verstrekken de Commissie de gegevens over de hoeveelheden producten die in het vrije verkeer zijn gebracht overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1301/2006.

3. De in lid 1 bedoelde mededelingen worden gedaan overeenkomstig Verordening (EG) nr. 792/2009 van de Commissie ⁽²⁾ en er wordt gebruikgemaakt van de in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 382/2008 vermelde productcategorieën.

Artikel 9

Verordening (EG) nr. 2092/2004 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage V.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 januari 2013.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 228 van 1.9.2009, blz. 3.

BIJLAGE I

In artikel 2, lid 5, bedoelde vermeldingen

- *in het Bulgaars:* Сушено обезкостено говеждо или телешко месо — Регламент за изпълнение (ЕС) № 82/2013
 - *in het Spaans:* Carne de vacuno seca deshuesada — Reglamento de Ejecución (UE) n° 82/2013
 - *in het Tsjechisch:* Vykostěné sušené hovězí maso — prováděcí nařízení (EU) č. 82/2013
 - *in het Deens:* Tørret udbenet oksekød — gennemførelsesforordning (EU) nr. 82/2013
 - *in het Duits:* Entbeintes, getrocknetes Rindfleisch — Durchführungsverordnung (EU) Nr. 82/2013
 - *in het Ests:* Kuivatatud kondita veiseliha – rakendusmäärus (EL) nr 82/2013
 - *in het Grieks:* Αποξηραμένο βόειο κρέας χωρίς κόκαλα — Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 82/2013
 - *in het Engels:* Dried boneless beef — Implementing Regulation (EU) No 82/2013
 - *in het Frans:* Viande bovine séchée désossée — règlement d'exécution (UE) n° 82/2013
 - *in het Italiaans:* Carni bovine disossate ed essiccate — regolamento di esecuzione (UE) n. 82/2013
 - *in het Lets:* Žāvēta atkaulota liellopu gaļa – Īstenošanas regula (ES) Nr. 82/2013
 - *in het Litouws:* Džiovinta jautiena be kaulų – Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 82/2013
 - *in het Hongaars:* Szárított kicsontozott marhahús – 82/2013/EU végrehajtási rendelet
 - *in het Maltees:* Ċanga mnixxfa mingħajr għadam — Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 82/2013
 - *in het Nederlands:* Gedroogd rundvlees zonder been — Uitvoeringsverordening (EU) nr. 82/2013
 - *in het Pools:* Suszone mięso wołowe bez kości — rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 82/2013
 - *in het Portugees:* Carne de bovino seca desossada — Regulamento de Execução (UE) n.º 82/2013
 - *in het Roemeens:* Carne de vită dezosată uscată – Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 82/2013
 - *in het Slowaaks:* Sušené vykostené hovädzie mäso – vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 82/2013
 - *in het Sloveens:* Posušeno goveje meso brez kosti — Izvedbena uredba (EU) št. 82/2013
 - *in het Fins:* Kuivattua luutonta naudanlihaa – täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 82/2013
 - *in het Zweeds:* Torkat benfritt nötkött – genomförandeförordning (EU) nr 82/2013
-

BIJLAGE II

1. Afzender (volledige naam en volledig adres)		CERTIFICAAT Nr. 0000 ORIGINEEL LAND VAN UITVOER:	
2. Geadresseerde (volledige naam en volledig adres)		ECHTHEIDSCERTIFICAAT voor de uitvoer van gedroogd rundvlees zonder been (toepassing van Uitvoeringsverordening (EU) nr. [82/2013])	
<p><i>Noten</i></p> <p>A. Het certificaat wordt opgesteld in één origineel met twee afschriften.</p> <p>B. Het origineel en beide afschriften worden met de schrijfmachine of met de hand ingevuld; in het laatste geval moeten ze met inkt in hoofdletters worden ingevuld.</p>			
3. Merken, nummers, aantal en soort colli, omschrijving van de goederen	4. Onderverdeling van de gecombineerde nomenclatuur	5. Brutowicht (kg)	6. Nettogewicht (kg)
7. Nettogewicht (kg) (in letters)			
8. Ondergetekende,, handelend namens de bevoegde instantie van afgifte (vak 9), verklaart dat de bovenomschreven goederen exact overeenstemmen met de oorsprong en de definitie zoals vastgesteld in artikel 1, leden 2 en 3, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. [82/2013] van de Commissie houdende uitvoeringsbepalingen voor de toepassing van een tariefcontingent voor de invoer van gedroogd rundvlees zonder been van oorsprong uit Zwitserland.			
9. Bevoegde instantie van afgifte		Plaats Datum:	
		(Stempel van de instantie van afgifte)	
		(Handtekening)	

BIJLAGE III

Lijst van de instanties in Zwitserland die gemachtigd zijn om echtheidscertificaten af te geven

— Office fédéral de l'agriculture/Bundesamt für Landwirtschaft/Ufficio federale dell'agricoltura.

BIJLAGE IV

Ingetrokken verordening met overzicht van de achtereenvolgende wijzigingen ervan

Verordening (EG) nr. 2092/2004 van de Commissie
(PB L 362 van 9.12.2004, blz. 4)

Verordening (EG) nr. 1830/2006 van de Commissie
(PB L 354 van 14.12.2006, blz. 3)

Verordening (EG) nr. 1965/2006 van de Commissie
(PB L 408 van 30.12.2006, blz. 26)

Uitsluitend artikel 7 en bijlage VIII

Verordening (EG) nr. 749/2008 van de Commissie
(PB L 202 van 31.7.2008, blz. 37)

Uitsluitend artikel 2 en bijlage II

Verordening (EG) nr. 381/2009 van de Commissie
(PB L 116 van 9.5.2009, blz. 16)

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 666/2012 van de Commissie
(PB L 194 van 21.7.2012, blz. 3)

Uitsluitend artikel 1

BIJLAGE V

Concordantietabel

Verordening (EG) nr. 2092/2004	De onderhavige verordening
Artikelen 1 t/m 7	Artikelen 1 t/m 7
Artikel 7 bis	Artikel 8
Artikel 8	—
—	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Bijlagen I, II en III	Bijlagen I, II en III
—	Bijlage IV
—	Bijlage V